

figure 5.b

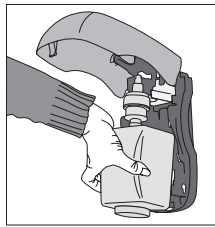


figure 5.a

- Open dispenser using key (permanent or reusable) and remove refillable bottle (see figure 5.a). Flush bottle and pump mechanism thoroughly with warm water to remove residue and contaminants. Refill and replace bottle. Close dispenser (see figure 5.b).
- Cleaning all touch-points on dispenser with a disinfectant should be part of a regular cleaning schedule.
- Periodically give the dispenser an overall cleaning. All internal and external parts should be cleaned thoroughly.

Maintenance Instructions: It is important to clean and maintain dispenser on a regular, scheduled basis. Failure to do so can result in dispenser malfunction.

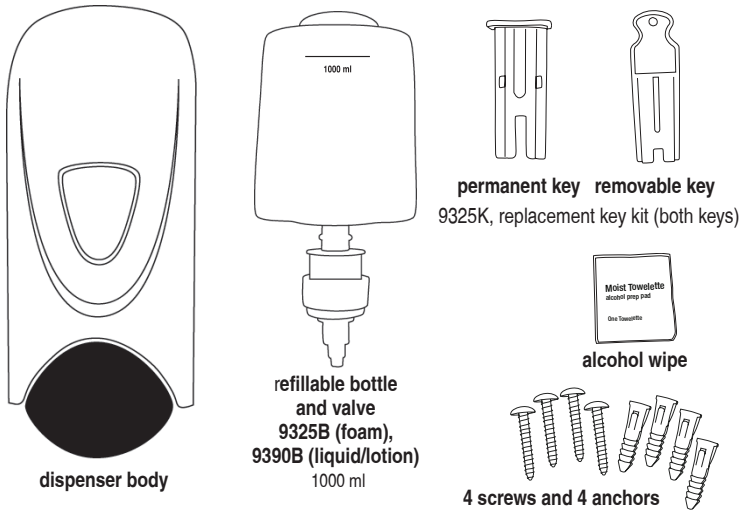
DISCLAIMER: Not responsible for soap use that results in ineffective dispenser operation or clogging of soap dispensers. Soap containing any type of scrubbers will cause the dispenser to leak or eventually fail. Use foam soap only for foam soap dispenser and liquid soap only for liquid soap dispensers.

1. Open dispenser using key.
2. Remove cap from bottle and fill with soap to fill line. (Foam soap valve is clear and liquid/lotion soap valve is blue.) For convenience, bottle can be filled in dispenser or removed prior to filling.
3. Replace cap and close dispenser.

Filling Instructions: CAUTION: For dispenser to work properly, use foam soap only for foaming soap dispensers and lotion soap only for lotion soap dispensers. Handles most foam soaps from 0-14 centipose (cps).

Included:

Dispenser, refillable bottle and valve, double-sided tape (attached to dispenser), alcohol wipe, 4 (four) screws and anchors, permanent key and removable key. Replacement parts are available as labeled. Please specify color when ordering parts.



CAUTION:

It is the responsibility of the installer to completely read and understand all instructions and caution statements before proceeding with installation. Following these instructions will ensure proper function and safety.

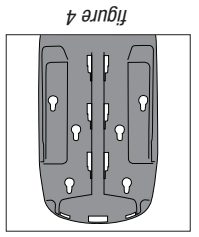


figure 4

1. Open dispenser and remove refillable bottle.
2. Using the dispenser as a template, mark hole locations on wall. (see figure 4)
3. Drill 1/8" diameter holes for anchors and screws or other hardware. Attach dispenser to wall with appropriate hardware.
4. Replace refillable bottle and close dispenser.

Mounting with screws and anchors:

3. Wait 24 hours before filling with soap to ensure that the tape has completely adhered to the wall before adding weight.

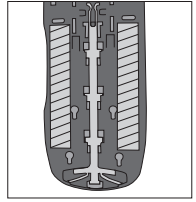


figure 3

2. Peel off paper from back of tape (supplied). Press dispenser firmly to the wall and hold for at least 30 seconds to make sure tape has completely adhered to the wall (see figure 3).
1. Thoroughly clean wall surface, wipe with included a pumice-type cleaner or grout cleaner to clean the wall and let dry completely. For silicone build-up, use wipe and let dry completely. For silicone build-up, use a pumice-type cleaner or grout cleaner to clean the surface.

Mounting with double-sided tape:

- Use included TAPE on glazed tile, painted metal or unpainted metal walls. Tape will not perform satisfactorily if wall surface is porous like brick or wood.
- On all other wall surfaces, use included SCREWS AND ANCHORS or other appropriate hardware based on surface type.
- Locate dispenser above a sink or counter. Recommend never locating where spillage can fall on floor creating hazardous condition.
- Installer will be held responsible for proper installation.
- To be in compliance with ADA regulations, the dispenser should be mounted no more than 48" from the ground.

Mounting Instructions:

BULK FOAM & LOTION SOAP DISPENSER WITH REFILLABLE BOTTLE 9325 AND 9390 SERIES



Vea el reverso (desdoblar) para leer las instrucciones en español

Opening the Dispenser:

There are two types of keys, one removable and one permanent. Once the permanent key is inserted, it cannot be removed from the dispenser.

1. To open the dispenser cover, insert key into slots between wall and back plate at the bottom of the dispenser (see figure 1).
2. When using either key, gently push up on the key (see figures 2.a & 2.b) until the cover is released at the top (see figure 2.c).

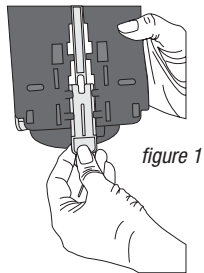


figure 1

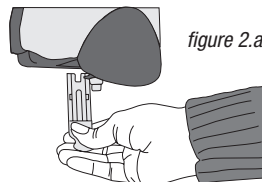


figure 2.a

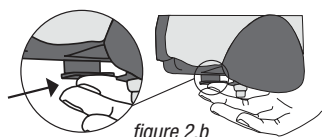


figure 2.b



figure 2.c

DISPENSADOR DE ESPUMA Y LOCIÓN DE JABÓN CON BOTELLA RECARGABLE SERIE 9325 Y 9309

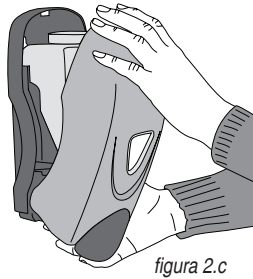
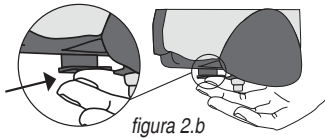
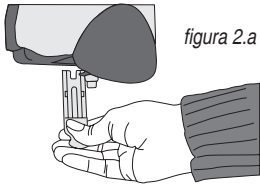
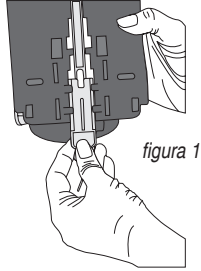


See reverse for English instructions

Apertura del dispensador:

Hay dos tipos de llaves, una removible y una permanente. Una vez insertada la llave permanente, no puede quitarse del dispensador.

1. Para abrir la cubierta del dispensador, inserte la llave en las ranuras entre la pared y la placa posterior en la parte inferior del dispensador (vea la figura 1).
2. Al usar alguna de las llaves, empuje suavemente hacia arriba la llave (vea las figuras 2.a y 2.b) hasta que se sueste la cubierta en la parte superior (vea la figura 2.c).



1

Instrucciones de llenado:

PRECAUCIÓN: Para que el dispensador funcione correctamente, use solo espuma de jabón para dispensadores de espuma de jabón y solo loción de jabón para dispensadores de loción de jabón. Sirve para la mayor parte de las espumas de jabón desde 0-14 centipoise (cps).

NOTA: Antes de llenar, accione la barra de empuje para lubricar los sellos.

1. Abra el dispensador usando la llave.
2. Retire la tapa de la botella y llénela con jabón hasta la línea de llenado. (La válvula de espuma de jabón es transparente y la válvula de jabón líquido o loción es azul.) Para su conveniencia, puede llenarse la botella en el dispensador o retirarse antes de llenarla.
3. Vuelva a colocar la tapa y cierre el dispensador.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: No nos responsabilizamos por usar jabones que causen el funcionamiento indebido del dispensador o la obstrucción de los dispensadores de jabón. El jabón que contenga algún tipo de exfoliante provocará fugas en el dispensador y averías con el paso del tiempo. Use solo espuma de jabón para el dispensador de espuma de jabón y solo jabón líquido para dispensadores de jabón líquido.

Instrucciones de mantenimiento:

Es importante limpiar y mantener el dispensador regularmente, de manera programada. De lo contrario puede causar que funcione mal el dispensador.

- Abra el dispensador usando la llave (permanente o reutilizable) y quite la botella recargable (vea la figura 5.a). Lave la botella y bombee el mecanismo totalmente con agua tibia para eliminar residuos y contaminantes. Vuelva a llenar y cambie la botella. Cierre el dispensador (vea la figura 5.b).
- Limpiar todos los puntos de contacto en el dispensador con un desinfectante debe formar parte de un programa regular de limpieza.
- Periódicamente limpie el dispensador totalmente. Todas las piezas internas y externas deben limpiarse completamente.

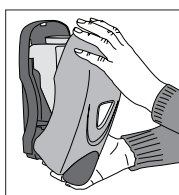
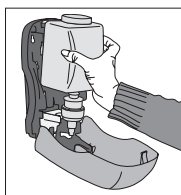


figura 5.a

figura 5.b

3

Instrucciones de montaje:

- Use la CINTA incluida en paredes de azulejos glaseados, metal pintado o metal sin pintar. La cinta no funciona satisfactoriamente si la superficie de la pared es porosa como ladrillo o madera.
- En todas las otras superficies de paredes, use los TORNILLOS Y ANCLAJES incluidos u otro herraje adecuado basándose en el tipo de superficie.
- Localice el dispensador encima de un lavabo o mostrador. Se recomienda nunca localizar donde puedan caer derrames sobre el piso creando una condición peligrosa.
- El instalador será responsable de la instalación correcta.
- Para estar en cumplimiento de las reglamentaciones de ADA, debe montarse el dispensador a no más de 48 pulgadas del piso.

Montaje con cinta de dos lados:

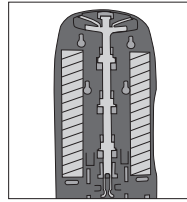


figura 3

1. Limpie totalmente la superficie de la pared, pase el paño incluido y deje secar completamente. En caso de haber acumulación de silicona, use un tipo de limpiador con piedra pómez o limpiador de masilla para limpiar la superficie.
2. Desprenda el papel de la parte posterior de la cinta (suministrada). Presione el dispensador firmemente contra la pared y sosténgalo por lo menos 30 segundos para asegurar que la cinta quede completamente adherida a la pared (vea la figura 3).

Montaje con tornillos y anclajes

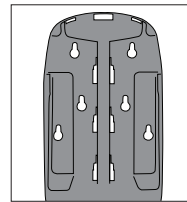


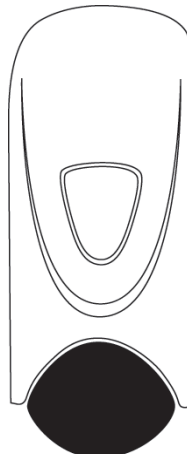
figura 4

1. Abra el dispensador y retire la botella recargable.
2. Usando el dispensador como plantilla, marque las ubicaciones de los agujeros en la pared. (vea la figura 4)
3. Taladre agujeros de 1/8 de pulgada de diámetro para anclajes y tornillos u otro herraje. Instale el dispensador en la pared el herraje adecuado.
4. Vuelva a colocar la botella recargable y cierre el dispensador.

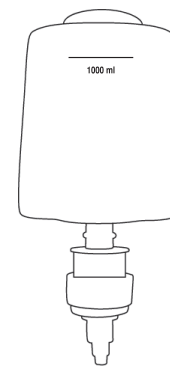
2

Se incluye:

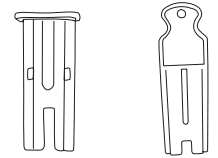
Dispensador, botella recargable y válvula, cinta de dos lados (adhesada al dispensador), paño con alcohol, 4 (cuatro) tornillos y anclajes, llave permanente y llave removible. Las piezas de repuesto están disponibles según lo rotulado. Especifique el color al pedir piezas.



estructura del dispensador



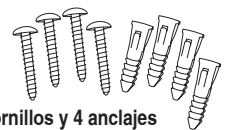
botella recargable y válvula 9325B (espuma), 9390B (líquido/loción), 1000 ml



llave permanente llave removible 9325K, juego de llave de repuesto (ambas llaves)



pañó con alcohol



4 tornillos y 4 anclajes

PRECAUCIÓN:

Es responsabilidad del instalador leer completa y detalladamente todas las instrucciones y declaraciones de precaución antes de proceder con la instalación. Si se siguen estas instrucciones asegurará el funcionamiento y la seguridad debidos.

4



Rev. 11/22/20

IMPACT PRODUCTS, LLC • 2840 Centennial Rd. • Toledo, OH 43617

419.841.2891 • www.impact-products.com

AI9325_9390